

Cambridge University Press & Assessment 978-1-009-20895-6 — Learner Language, Discourse and Interaction A Corpus-Based Analysis of Spoken English Tony McEnery , Isobelle Clarke , Gavin Brookes Index More Information

Index

```
absence, 9, 25, 29-30, 38-42, 226, 257-258
                                                     communicative function, 20-21, 24, 29-31,
abstraction, 259
                                                           34-37, 44-45, 47-48, 177, 258
                                                        and down-sampling, 202
adjective
                                                        interpretation of, 22, 40
  attributive, 21, 23-24, 52, 137, 164, 167
  complement clause, 24, 103, 119, 294
                                                        prototypical examples, defined, 40
  predicative, 24, 44, 50, 64, 75-76, 103-104,
                                                      complementation, 44, 50, 55-56, 273,
     118-119, 162-164, 166-167, 178, 180,
                                                           277-278, 293
     257, 279
                                                     concatenation, 27-28
adverb, general, 38, 64, 269-270, 274-276, 278
                                                     conjunction
affective language, 80, 185
                                                        contrastive, 44, 60, 76, 87, 168, 278, 287
aggregation, 10, 15, 19, 37, 219
                                                        coordinating, 44, 46, 64, 104, 164, 278, 287
amplifier, 44, 64, 76, 103-104, 162-164, 168,
                                                      contracted forms, 23, 45, 66, 107, 110, 119, 180,
     278, 285
                                                           277-279, 282, 290
analytic negation, 44, 50, 60, 87, 118, 162, 164,
                                                      cultural background, 41
                                                        and discourse function, 49, 54, 59, 63
    167, 169, 278
annotation, 14, 16-18, 190, 223
                                                        and narrative, 221, 232, 266
  of discourse units, 16-18
                                                        in the TLC corpus, 41
article
  definite, 45, 103, 106, 137, 164, 166, 278,
                                                      data sparsity, 10, 14, 172, 258
     282, 286
                                                      determiner
  indefinite, 52, 64, 164, 167, 286
                                                        demonstrative, 138-150, 154, 169
assessment scores, 36
                                                        numeral, 88
                                                        possessive, 60, 88, 91-93, 274-275, 279
attainment, 78
auxiliary DO, 44, 50, 55, 60, 64, 66, 87, 104, 118,
                                                      discourse
                                                        macro-structure, defined, 16
     162, 164, 167-169, 278, 283
                                                        macro-structure, introduced, 15-16
backchannel, 106, 135, 171, 186, 194, 196, 218
                                                        meso-structure, discussed, 197-198
Biber, Douglas, 8-9, 19-22, 24-27, 34-35,
                                                        micro-structure, defined, 16
                                                        micro-structure, introduced, 15-16
     40, 45-46, 56, 73-74, 194, 202, 276,
                                                      discourse function
     282-295
Brezina, Vaclav, 11–12, 15, 31, 33, 41
                                                        congruence, 68-69, 86, 264-265
Brookes, Gavin, 4, 9, 12, 26
                                                        congruence tested by correlation, 107-108
                                                        repertoire and speaker role, 86
casual conversation, 26, 183-184, 190, 198-199,
                                                      discourse function (macro)
     256, 263
                                                        Affective, 156, 178, 184-189, 201
Clarke, Isobelle, 9, 28, 30, 161-162, 276,
                                                        Attitudinal Descriptions, 174, 201, 204
    282, 295
                                                        Descriptive and Affective, 75, 78-80, 82, 85,
clause, relative, 138-50, 154
                                                           90, 178-179, 181-182, 184-185, 201, 207-208
coherence, 15-17, 130, 220
                                                        Discourse Management, 170-171, 174, 178,
cohesion, 91, 207, 283
                                                           193-198, 201, 256, 261
  cohesive device, 92, 104
                                                        Elaborated Speech, 135-136, 170, 173-176,
communicative context, 162-163, 168, 179
                                                           201, 204
```



Cambridge University Press & Assessment 978-1-009-20895-6 — Learner Language, Discourse and Interaction A Corpus-Based Analysis of Spoken English Tony McEnery , Isobelle Clarke , Gavin Brookes Index More Information

312 Index

discourse function (macro) (cont.) Interjection (positive), 64 Extended Narrative, 184-185, 190-193, 201, 204 Involved, 44-49, 136, 219 Information Seeking, 118-127, 170, 174, Irrealis, 49-55 177-178, 184, 186, 201 Narrative, 59-62, 64-65, 67-68, 102-103, Informational Narrative, 103, 106, 108-109, 113-115, 117, 136, 166, 172, 219, 234 112–118, 157–158, 177, 183–184, 190, 201, Non-Narrative, 59, 61-63, 65, 166-167, 219, 234 204, 208, 214-215, 218, 243, 247, 262, 264 Opinionated Narrative, 167–168 Informational Recounts, 170, 173-174, 184, Past Orientation, 64 Personal Narrative, 169-171, 174-175 201, 204 Informative and Instructive, 75, 77-86, Realis, 49, 52-54 Reveal, 54, 56-59, 66-67, 165-166 100, 102, 156, 170-174, 177-178, 192, 201, 203, 264 Situation Dependent Commentary, 167-168 Stance Seeking, 64, 113-114 Irrealis, 87-91, 93-100, 107-108, 156, 178, 183-184, 201, 219 Stating Stance, 64 Narrative, 170, 174, 178, 190, 201, 204 downtoner, 135, 163, 167-168, 268, 278, 285 Non-Narrative, 170, 201 Opinionated Narrative, 170, 184, 204 Egbert, Jesse, 16-18, 26, 180, 218 Persuasion, 118-120, 123, 125-128, 178-183, 201 errors Realis, 87-99, 102, 104, 107-108, 134, 156, 178, and macro-structure, 16-17, 72 183, 201 and MDA, 259 Reveal, 170, 173-174, 178, 201, 204 and task, 72 Seeking and Encoding Stance, 106-112, examinee, and co-construction of discourse, 115-117, 156, 170, 174, 177-178, 201, 208, 33-34 218, 264 examiner Situation Dependent Commentary, 170, 174, and co-construction of discourse, 33-34 178, 193, 201–205 discourse micro-structures, 64-68 discourse function (meso) roles in GESE, 6-8 Apology, 196-198 prompt, role in narrative, 247-248 Conclude, 196-200 factor loadings, 22, 40 Concur, 196-198, 200, 202 Direct, 196-200 false starts, 12, 84, 171 filler Disagree, 196-198 Evaluate, 196-198, 200 initial, 279, 291 non-initial, 291 Inform, 196-198, 200 Initiate, 196-200 first person, 162, 165, 169, 278 Repair, 196-198 formulaic expressions, 85-86, 89, 106 discourse function (micro) Friginal, Eric, 26, 36-37 Advisory, 169, 171, 173–176 Gablasova, Dana, 6, 11, 41 Attitudinal Descriptions, 162-164 Descriptive, 64, 66, 98, 123, 127 general determiner, 45, 64, 278 general interjection, 64, 161, 166 Discourse Management, 161 Discovering Stance, 64 GESE (General Examination of Spoken Discussing the Here and Now, 64 English) described, 6 Elaborated Speech, 158, 161 grades mapped to CEFR, 6 Epistemic Stance, 164, 171 Grieve, Jack, 25, 30, 162, 276, 295 Future Orientation, 64 Guide Future Action, 64 Infer, 54-59 HAVE as main verb, 60, 118 Information Seeking, 64, 66-67, 86, 97-98, 100, 102–103, 111–114, 116–117, 123, 126, 136, individual variation, 146 156, 165, 243, 247, 262 and language learning, 117 Informational, 44-46, 48 infrequent features, treatment of, 268-269 Informational Recounts, 164–165 interjection, positive, 104, 161, 165, 167-169, Interactive Information Exchange, 162-163, 171 257, 279, 291 Interjection (other), 64 interruption, 12, 40-41



Cambridge University Press & Assessment 978-1-009-20895-6 — Learner Language, Discourse and Interaction A Corpus-Based Analysis of Spoken English Tony McEnery , Isobelle Clarke , Gavin Brookes Index More Information

Index 313

Labov, William, 206, 212	pragmatics
and Waletzky, Joshua, 209–211, 213–215,	conversational maxims, 95
222–223, 225, 228, 234, 242	cooperative principle, defined, 129
Le Roux, Brigitte, and Rouanet, Henry, 30, 38,	face threat, 180–181, 187–190
40, 268	general, 130–131
learner corpus studies, 11, 15, 265	maxim of quality, 130
	maxim of relation, 95
McEnery, Tony, 2, 4-5, 9, 11, 15, 26, 31, 33, 41	maxim of relevance, 130
metadata, collection for TLC, 8	negative face, 185, 188
middle adult, 236–237	positive face, 185–188, 194
modal	social, defined, 131
of possibility, 50, 55	preposition, 21, 23-24, 44-45, 64, 87, 104, 164,
of prediction, 55, 60	279, 286
monologue, treatment by examiner, 154	pronoun
multiple correspondence analysis (MCA)	demonstrative, 23–24, 54, 163, 166,
introduced, 29–30	168–169, 270
use in short-text MDA, 30	first person, 55, 57, 64, 166, 170
	it, 44, 50, 64, 76, 104, 162, 164,
narrative	167–168
contextual approach, 214–215	object, 52, 57, 60, 74, 76, 162,
critique of Labovian model, 213–14	165–166, 168, 279
declaratives as mid-narrative prompts, 246	possessive, 60, 275
elicitation, 243	second person, 50, 52, 54–55, 60, 103,
initiating prompts, defined, 242	166–167
interactional, 214–215	subject, 45, 57, 64, 166, 279, 283, 288, 293
L1 and mid-narrative prompts, 252	third person, 60, 64, 87, 103–104, 106,
Labovian model, 211–213	158, 170
and language learning, 220	propensity, and discourse unit length, 73-74
in linguistics, 206–207	1 1 77 8 77 1
mid-narrative prompt, defined, 242	replication, of communicative functions
mid-narrative prompt as scaffolding, 243	analysis, 256
onset, 242	, , ,
questions as initiating prompts, 243-244	scaffolding, 81–82, 84, 116, 132, 247–248
questions as mid-narrative prompts, 245	severe test, defined, 33
requests as initiating prompts, 244–245	short-text MDA. See also multiple
in second language acquisition research,	correspondence analysis (MCA), use in
220–221	short-text MDA
small stories approach, 215	and grammatical errors, 258-259
in sociolinguistics, 209–211	length limits, 257–258
nominalisation, 23, 54, 289	and proficiency, 258–259
noun	and supplementary variables, 258
general, 45, 64, 164, 167, 257, 272, 277	social context, 68
numeral, 88, 103, 135, 137–150, 154, 164, 274,	and speaker roles, 34, 129, 131, 199
278, 284	social interaction. See social context
proper, 44–45, 50, 52, 60, 87–88, 118, 137,	socio-pragmatics. See pragmatics, social,
164–167, 169, 275, 278–279, 284, 288	defined
1 7 2 72 7	speaker
older adult, 8, 236–237, 250	adolescent, 236–237, 250
	middle adult, 8, 237–238, 250
passives, 138–150, 154	older adult, 237
past tense, 23, 60, 67, 103–104, 106, 119, 137,	young, 5, 8, 236–240, 249–250, 253
158, 166, 168, 170, 210, 223, 257, 273, 279,	young adult, 236–237, 250
282, 289	Spoken BNC 2014
possession, 60–61, 87–88, 137, 164, 274–275,	described, 12–13
279, 283, 286, 288	size of coded data, 18
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	



Cambridge University Press & Assessment 978-1-009-20895-6 — Learner Language, Discourse and Interaction A Corpus-Based Analysis of Spoken English Tony McEnery , Isobelle Clarke , Gavin Brookes Index More Information

314 Index

```
student Li
                                                      subordinator
  Chinese, 37, 49, 54-55, 59, 63, 93-94, 200,
                                                        cause, 75-76, 87, 278, 287
                                                         conditional, 87, 269
     222-223, 225-230, 234, 236-240, 246,
                                                      suspension of turn taking, 190-193
     249, 251-253
  Gujarati, 49, 54-55, 59, 63
  Hindi, 49, 55, 59, 63, 223, 225-232, 234,
                                                      task
     236-240, 249-254
                                                         Conversation, defined, 7
  Italian, 37, 48-49, 54-55, 59, 63, 77, 84, 97,
                                                         Discussion, defined, 6-7
                                                         Greeting, defined, 6
     103, 120, 222-223, 225-230, 234, 236, 238,
     249, 251-252
                                                         Interactive, defined, 7
  Marathi, 49, 54-55, 59, 63
                                                         Listening, described, 193
  Portuguese, 25, 48-49, 54-55, 59,
                                                         Presentation, defined, 7
                                                      Trinity Lancaster Corpus
     63, 125
  Russian, 49, 54-55, 59, 63
                                                         described, 8
  Sinhala, 49, 54-55, 59, 63
                                                         size of coded data, 18
                                                      Trinity Lancaster L1 Corpus
  Spanish, 10, 25, 36-37, 48-49, 54-55, 59, 63,
     65, 94, 109-110, 207, 222-223, 225-240,
                                                         described, 14
                                                         size of coded data, 18
     249, 251-253
  Tamil, 49, 55, 59, 63
student's country of origin
                                                      verb
  Argentina, 48-49, 55, 59, 63, 65, 199, 226-231,
                                                         general, 50, 60, 64, 165, 257, 272-277
     236-240, 249, 251-253
                                                         infinitive, 50, 60, 64, 76-77, 118, 162, 165,
  Brazil, 49, 55, 59, 63
                                                           169, 294
  China, 48-49, 55, 59, 63
                                                         of perception, 135, 278, 286
  China (Hong Kong), 48
                                                         private, 21, 23-24, 44, 50, 60-61, 87, 162-164,
  India, 49, 55, 59, 63, 93, 113, 132, 231-232,
                                                           168, 279, 286
     253-254
                                                         public, 23, 50, 60, 64, 76, 162–163, 166–167,
  Italy, 49, 55, 59, 63, 78, 84
                                                           257, 279, 285
  Mexico, 48-49, 51-52, 55, 59, 63, 65, 132, 224,
                                                         stance, 50, 76-77, 87, 118-119, 162-163, 165,
                                                           168–169, 279
     226-231, 236, 238, 251-252
                                                         stative, 64, 162-166, 268, 270, 279, 290
  Russia, 49, 55, 59, 63
  Spain, 48-49, 55, 59, 63, 65, 75, 132, 226-231,
                                                        third person singular, 50, 55, 279
     236, 238–240, 249, 251–252
  Sri Lanka, 49, 55, 59, 63
                                                      WH-word, 44, 50, 56, 64, 66, 118, 283
```